

**ТЕЛЕГРАММА НАРОДНОГО КОМИССАРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СССР В.
М. МОЛОТОВА ПОЛНОМОЧНОМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ СССР В
ФИНЛЯНДИИ В. К. ДЕРЕВЯНСКОМУ**

6 октября 1939 г.
Отправлена в 0 час. 45 мин.
Сов. секретно

Мною сегодня сделано предложение финскому правительству через Ирие-Коскинена [Yrjö-Koskinen] о желательности скорейшего приезда в Москву финляндского министра иностранных дел для обсуждения актуальных вопросов советско-финских отношений, особенно имея в виду, что в Европе идет большая война. Ирие-Коскинен обещал сообщить ответ финского правительства, который мы ждем немедленно. Сообщаю для Вашего сведения.

Молотов

АВП РФ, ф. 059, оп. 1, п. 297, д. 2054, л. 135.

Источник: Министерство Иностранных Дел Российской Федерации. Документы внешней политики. 1939. XXII:2. № 664. Москва: Междунар. отношения, 1992.

**TELEGRAM OF THE PEOPLE'S COMMISSAR OF FOREIGN AFFAIRS OF THE
USSR V. M. MOLOTOV TO THE PLENIPOTENTIARY OF THE USSR IN
FINLAND V. K. DEREVYANSKY**

October 6, 1939.
Dispatched at 0 hours 45 min.
Strictly confidentially

Today I made a proposal to the Finnish government through Yrjö-Koskinen about the desirability of a Finnish foreign minister's fastest arrival in Moscow to discuss topical issues of Soviet-Finnish relations, especially bearing in mind that there is a big war in Europe. Yrjö-Koskinen promised to report on the response of the Finnish government, which we expect immediately.

I am reporting for your information.

MOLOTOV

АВП РФ, ф. 059, оп. 1, п. 297, д. 2054, л. 135.

Source: Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation. Foreign policy documents. 1939. XXII:2. Nr 664. Moscow: Mezhdunar. otnosheniya, 1992.

**SNTL:N ULKOASIAIN KANSANKOMISSAARI V. M. MOLOTOVIN
SÄHKÖSANOMA V. K. DEREVJANSKILLE, SNTL:N TÄYSIVALTAISELLE
EDUSTAJALLE SUOMESSA**

6. lokakuuta 1939
Lähetetty kello 0.45
Erittäin salaisesti

Tänään tein Yrjö-Koskisen välityksellä Suomen hallitukselle ehdotuksen Suomen ulkoministerin mahdollisimman pikaisesta saapumisesta Moskovaan keskustelemaan Neuvostoliiton ja Suomen suhteiden ajankohtaisista kysymyksistä ottaen erityisesti huomioon, että Euroopassa on suuri sota. Yrjö-Koskinen lupasi antaa vastauksen Suomen hallitukselta, jota odotamme välittömästi.

Ilmoitan tämän tiedoksenne.

MOLOTOV

АВП РФ, ф. 059, оп. 1, п. 297, д. 2054, л. 135.

Lähde: Venäjän Federaation Ulkoasiainministeriö. Ulkopolitiikan asiakirjat. 1939. XXII:2. Nr 664.
Moskova: Mezhdunar. otnoshenija, 1992.